


**GEBUIKERSINFORMATIE**

Hawedo B.V. (HBV), Pr. Margrietstraat 36, 5104 AE Dongen, Nederland. Geproduceerd in China

**PRODUCT 9.991**

**OMSCHRIJVING** 10 gauge katoen polyester handschoen met latex palm dip coating. Dexterity level 5.

**BESCHIKBARE MATEN** conform EN420:2003+A1:2009: 8/M – 9/L – 10/XL – 11/XXL

**LET OP** De handschoenen niet gebruiken in de buurt van bewegende machineonderdelen als er een risico op verstrengeling bestaat. De handschoenen kunnen een allergische reactie veroorzaken, in dat geval dient u contact op te nemen met een arts. De handschoenen bevatten latex.

**REINIGING, ONDERHOUD EN OPSLAG** zowel nieuwe als gebruikte handschoenen moeten grondig worden geïnspecteerd alvorens ze worden gedragen, om er zeker van te zijn dat ze niet beschadigd zijn. Handschoenen mogen niet in een gecontamineerde toestand achterblijven. Het is niet de bedoeling deze handschoenen te reinigen of te desinfecteren. De prestaties van versleten en/of gewassen handschoenen kunnen afwijken van de onderstaande resultaten. Handschoenen dienen idealiter te worden bewaard bij een temperatuur van 5 – 25°C in een droge en goed geventileerde ruimte in de originele verpakking. Voorkom direct contact met zonlicht.

**RISICO** de handschoenen zijn bedoeld om de handen te beschermen in werkomgevingen in overeenstemming met EN388:2016 en EN420:2003+A1:2009. De gebruiker moet de risico's op basis van de beoogde toepassingen beoordelen en bepalen én handschoenen voor de beoogde toepassing gebruiken. Het risico dient te worden beoordeeld rekening houdend met de beschermingsniveaus en de geharmoniseerde normen waarop de handschoenen worden getest. De handschoenen zijn getest conform EN388:2016, EN420:2003+A1:2009 en Verordening 2016/425 heeft betrekking op de redelijkerwijs te verwachten risico's.

**VEROUDERING EN VERWIJDERING** De levensduur kan niet worden gespecificeerd en is afhankelijk van de toepassing en de verantwoordelijkheid van de gebruiker, om de geschiktheid van de handschoen voor het bedoelde gebruik te bepalen.

**ALGEMEEN** thans is niet bekend dat de materialen gebruikt voor het vervaardigen van de handschoenen schadelijk zijn voor de drager. De handschoenen bevatten latex, hetgeen bij sommige personen allergische reacties kunnen veroorzaken.

**HOUD ER REKENING MEE DAT** de resultaten van de fysieke tests helpen bij het selecteren van de handschoenen, maar dat de feitelijke gebruiksomstandigheden niet kunnen worden gesimuleerd en het de verantwoordelijkheid is van de eindgebruiker en niet van de fabrikant om de geschiktheid van de handschoenen te bepalen voor het beoogde gebruik.

**NORMEN** het pictogram van EN388:2016 geeft aan dat het product beschermt tegen mechanische risico's. De cijfers en letters geven de prestatieniveaus aan die worden getest vanuit het handpalmgebied van de handschoenen. De beschermende handschoenen volgens deze norm voldoen aan de toepasselijke eisen van EN420:2003+A1:2009.

EN388:2016	PIPM Categorie II
2	Schuurweerstand (1-4)
1	Snijweerstand (1-5)
4	Scheurweerstand (1-4)
3	Perforatieweerstand (1-4)
X	Snijweerstand EN ISO 13997 (A-F)

"X" geeft aan dat de testmethode niet geschikt lijkt te zijn voor het ontwerp van de handschoen.

Het EU type onderzoek is uitgevoerd door CTC - 4, rue Hermann Frenkel – 69367 Lyon Cedex 07 – France (notified body 0075) en is in overeenstemming met Verordening 2016/425.

De conformiteitsverklaring is beschikbaar op [www.hawedo.com](http://www.hawedo.com)


**USER INFORMATION**

Hawedo B.V. (HBV), Pr. Margrietstraat 36, 5104 AE Dongen, the Netherlands. Manufactured in China

**PRODUCT 9.991**

**DESCRIPTION** 10 gauge cotton/polyester shell, textured latex palm dip. Dexterity level 5.

**AVAILABLE SIZES** according to EN420:2003+A1:2009: 8/M – 9/L – 10/XL – 11/XXL

**NOTE** Do not use near moving machines if there is a risk of entanglement. Gloves may cause allergic reactions in case of hypersensitivity seek medical advice. The gloves contain latex.

**CLEANING MAINTENANCE AND STORAGE** both new and used gloves should be thoroughly inspected before being worn to ensure no damage is present. Gloves should not be left in contaminated condition. Cleaning and disinfection is not intended for these gloves. The performance characteristics of worn and laundered gloves may differ from the results shown below. Gloves should be ideally stored at 5 – 25°C in a dry, well-ventilated area in original packing. Avoid direct sunlight.

**RISK** gloves are intended to protect hands in working environments in accordance with EN388:2016 and EN420:2003+A1:2009. The user shall evaluate and determine risks based on intended application and use gloves only in intended application. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and harmonized standards on which gloves are tested. The described glove series have been evaluated by testing to EN388:2016, EN420:2003+A1:2009 and Regulation 2016/425 and covers all reasonably foreseeable risks.

**OBsolescence ANS DISPOSAL** Service life cannot be specified and depends on the application and responsibility of user to ascertain suitability of the glove for its intended use.

**GENERAL** where possible the materials are not known to be harmful to the wearer. The gloves contain latex and this can cause allergic reactions in some individuals.

**PLEASE NOTE** the results of the physical tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the end user and not the manufacturer to determine glove suitability for the intended use.

**STANDARDS** Pictogram of EN388:2016 indicates that the product protects against mechanical risks and complies under EN388:2016. The numbers indicate performance levels which are tested from palm area of the gloves. The protective gloves according to this standard shall meet the applicable requirement of EN420:2003+A1:2009.

EN388:2016	PPE Category II
2	Abrasion Resistance (1-4)
1	Cut Resistance Coup (1-5)
4	Tear Resistance (1-4)
3	Puncture Resistance (1-4)
X	Cut Resistance TDM (A-F)

"X" indicates that the test method appears not to be suitable for the glove design.

The EU type examination is carried out by CTC - 4, rue Hermann Frenkel – 69367 Lyon Cedex 07 – France (notified body 0075) in accordance with Regulation EU 2016/425.

The declaration of conformity is available on [www.hawedo.com](http://www.hawedo.com)


**BENUTZERANWEISUNG**

Hawedo B.V. (HBV), Pr. Margrietstraat 36, 5104 AE Dongen, Niederlande. In China produziert

**PRODUKT 9.991**

**BESCHREIBUNG** 10 Gauge Baumwolle / Polyester Oberteil, strukturiertes Latex Palm Dip. Dexterity stufe 5.

**VERFÜGBARE GRÖSSEN** gemäß EN420:2003+A1:2009: 8/M – 9/L – 10/XL – 11/XXL

**ACHTUNG** Tragen Sie keine Handschuhe in der Nähe von beweglichen Maschinenteilen, wenn die Gefahr von Verwickelungen besteht. Die Handschuhe können allergische Reaktionen hervorrufen. In diesem Fall sollten Sie einen Arzt aufsuchen. Die Handschuhe enthalten Latex.

**REINIGUNG, WARTUNG UND LAGERUNG** Sowohl neue als auch gebrauchte Handschuhe sollten vor dem Tragen gründlich überprüft werden, um sicherzustellen, dass sie nicht beschädigt werden. Handschuhe dürfen nicht in einem kontaminierten Zustand bleiben. Er ist nicht beabsichtigt, diese Handschuhe zu reinigen oder zu desinfizieren. Die Leistung von abgenutzten und/oder gewaschenen Handschuhen kann von den nachstehenden Ergebnissen abweichen. Handschuhe sollten idealerweise bei einer Temperatur von 5 – 25°C an einem trockenen und gut gelüfteten Ort in der Originalverpackung gelagert werden. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Sonnenlicht.

**RISIKO** Die Handschuhe sollen die Hände in Arbeitsumgebungen gemäß EN388:2016 und EN420:2003+A1:2009 schützen. Der Benutzer muss die Risiken anhand der vorgesehenen Anwendungen bewerten und bestimmen und Handschuhe für die vorgesehene Anwendung verwenden. Das Risiko sollte unter Berücksichtigung des Schutz Niveaus und der harmonisierten Normen bewertet werden, nach denen die Handschuhe getestet werden. Die Handschuhe wurden gemäß EN388:2016, EN420:2003+A1:2009 getestet und die Verordnung 2016/425 bezieht sich auf die vernünftigerweise vorhersehbaren Risiken.

**ALTERUNG UND ENTFERNUNG** Die Lebensdauer kann nicht angegeben werden und hängt von der Anwendung und der Verantwortung des Benutzers ab, um die Eignung des Handschuhs für den beabsichtigten Gebrauch zu bestimmen.

**ALGEMEIN** Es ist jetzt nicht bekannt, dass die zur Herstellung der Handschuhe verwendete Materialien für den Träger schädlich sind. Die Handschuhe enthalten Latex, was bei einigen Personen allergische Reaktionen hervorrufen kann.

**BITTE BEACHTEN SIE** dass die Ergebnisse der physikalischen Tests bei der Auswahl der Handschuhe hilfreich sind, die tatsächlichen Einsatzbedingungen jedoch nicht stimuliert werden können und dass die Eignung der Handschuhe für den Endbenutzer und nicht für den Hersteller verantwortlich ist die beabsichtigte Verwendung.

**NORMEN** Das Piktogramm EN388:2016 zeigt an, dass das Produkt vor mechanischen Risiken schützt. Die Zahlen und Buchstaben geben die Leistungswerte an, die an der Handfläche der Handschuhe getestet werden. Die Schutzhandschuhe gemäß dieser Norm erfüllen die geltenden Anforderungen der EN420:2003+A1:2009.

EN388:2016	PIA Kategorie II
2	Abriebfestigkeit (1-4)
1	Schnittfestigkeit Coup (1-5)
4	Rissfestigkeit (1-4)
3	Stanzweerstand (1-4)
X	Schnittfestigkeit EN ISO 13997 (A-F)

"X" bedeutet, dass die Testmethode für die Gestaltung des Handschuhs nicht geeignet erscheint.

Die EU-Type Forschung wurde von CTC - 4, rue Hermann Frenkel – 69367 Lyon Cedex 07 – France (notified body 0075) durchgeführt und steht im Einklang mit der Verordnung 2016/425.

Die Declaration of Conformity ist auf [www.hawedo.com](http://www.hawedo.com) verfügbar.


**INFORMATIONS D'UTILISATION**

Hawedo B.V. (HBV), Pr. Margrietstraat 36, 5104 AE Dongen, Pays-Bas. Produit en Chine

**PRODUIT 9.991**

**DESCRIPTION** 10 Gauge coque en coton / polyester, trempette en latex texturé. Niveau Dexterity 5.

**FORMATS DISPONIBLES** conformément à la norme EN420:2003+A1:2009: 8/M – 9/L – 10/XL – 11/XXL.

**ATTENTION** Ne pas utiliser de gants à proximité de pièces mobiles de la machine s'il existe un risque d'enchevêtrement. Les gants peuvent provoquer une réaction allergique, auquel cas vous devriez contacter un médecin. Les gants contiennent du latex.

**NETTOYAGE, ENTRIEN ET STOCKAGE** Les gants neufs et usagés doivent être minutieusement inspectés avant d'être portés afin de s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Les gants ne doivent pas rester dans un état contaminé. L'intention n'est pas de nettoyer ou de désinfecter ces gants. Les performances des gants portés et/ou lavés peuvent différer des résultats ci-dessous. Les gants doivent idéalement être conservés à une température de 5 – 25°C dans un endroit sec et bien ventilé dans l'emballage d'origine. Evitez le contact direct avec la lumière du soleil.

**RISQUE** Les gants sont destinés à protéger les mains dans les environnements de travail conformément aux normes EN388:2016 et EN420:2003+A1:2009. L'utilisateur doit évaluer et déterminer les risques en fonction des applications envisagées et utiliser des gants pour l'application envisagée. Le risque doit être évalué en tenant compte des niveaux de protection et des normes harmonisées sur lesquelles les gants sont testés. Les gants ont été testés conformément aux normes EN388:2016, EN420:2003+A1:2009 et le règlement 2016/425 concerne les risques raisonnablement prévisibles.

**VIIESSLEMENT ET ENLEVEMENT** La durée de vie ne peut pas être spécifiée et dépend de l'application et de la responsabilité de l'utilisateur pour déterminer l'adéquation du gant à l'utilisation et de la responsabilité de l'utilisateur pour déterminer l'adéquation du gant à l'utilisation envisagée.

**GÉNÉRALEMENT** on ne sait pas à présent si les matériaux utilisés pour la fabrication des gants sont nocifs pour le porteur. Les gants contiennent du latex, ce qui peut provoquer des réactions allergiques chez certaines personnes.

**VEUILLEZ NOTER** que les résultats des tests physiques aident à sélectionner les gants, mais que les conditions réelles d'utilisation ne peuvent pas être simulées et que c'est à l'utilisateur final, et non au fabricant, de déterminer si les gants conviennent ou non. L'utilisation prévue.

**NORMES** le pictogramme EN388:2016 indique que le produit protège des risques mécaniques. Les chiffres et les lettres indiquent les niveaux de performance testés à partir de la paume des gants. Les gants de protection conformes à cette norme répondent aux exigences applicables de la norme EN420:2003+A1:2009.

EN388:2016	EPI CATEGORIE II
2	Résistance à l'abrasion (1-4)
1	Résistance à la coupure Coup (1-5)
4	Résistance à la déchirure (1-4)
3	Résistance au poinçonnement (1-4)
X	Résistance à la coupure TDM (A-F)

"X" indique que la méthode de test ne semble pas adaptée à la conception du gant.

La recherche de type EU a été effectuée par CTC - 4, rue Hermann Frenkel – 69367 Lyon Cedex 07 – France (notified body 0075) et est conforme au règlement 2016/425.

La Declaration of Conformity est disponible sur [www.hawedo.com](http://www.hawedo.com)